

TIROSS®

| TS465



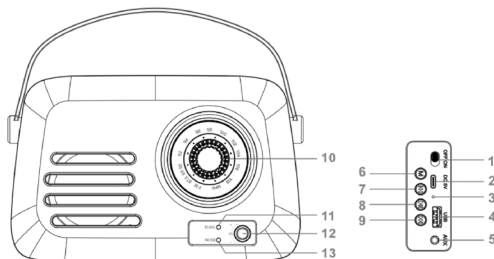
EN	User Manual	
	RADIO WITH BT-USB MUSIC PLAYER	2
PL	Instrukcja obsługi	
	RADIO Z ODTWARZACZEM MUZYKI BT-USB	4
LT	Vartotojo vadovas	
	RADIJAS SU BT-USB MUZIKOS GROTVU	6
EE	Kasutusjuhend	
	RAADIO BT-USB MUUSIKAMÄNGIJAGA	8
CZ	Uživatelská příručka	
	RÁDIO S PŘEHRÁVAČEM HUDBY BT-USB	10
SK	Uživatelská příručka	
	RÁDIO S BT-USB PREHRÁVAČOM HUDBY	12

User Manual TS465

RADIO WITH BT-USB MUSIC PLAYER



To avoid possible hearing damage,
limit the time listening at high volumes.



1. Power button
2. USB-C Charging Port
3. Charging Indicator
4. USB Port
5. AUX Jack
6. MODE
7. Previous Track / Fast Rewind

8. Play / Pause
9. Next Track / Fast Forward
10. FM Tuner
11. BT / AUX Indicator
12. Volume Knob
13. FM / USB Indicator

BEFORE FIRST USE

1. Insert the small connector of the Type-c charging cable into the charging port (2) on the back of the speaker.
2. Insert the large connector into the USB port on a computer, USB charging device or 5V USB adapter (no included) and plug into a wall outlet.
3. The charging indicator (3) will turn red while charging and the light goes out after fully charged. A tone will be heard on low power indicate the speaker needs to be charged.

To avoid hearing damage, limit listening time at high volumes.

BASIC FUNCTIONS

Bluetooth Operation

- 1) Power control: Push the power button (1) to turn on or turn off the speaker. A sound will be heard indicate the speaker is on.

- 2) Turn on the BT function on your external BT device then search on it for the Bluetooth device with the name "TS465", choose it to pair and connect. A sound will be heard indicate connect successfully.

USING USB PLAYING

Insert USB drive to USB port (4) to play music stored on the drive and the speaker will play music automatically.

USING WITH A WIRED DEVICE

To used the speaker as a wired device, plug one connector of the 3.5mm audio cable (no included) into the 3.5mm auxiliary audio input jack (5) on the speaker. Plug the other connector into the headphone jack of your media-playing device. While connected, playback is controlled via the wired device.

MODE

Press button (6) to toggle between modes: BT, AUX, USB and FM.

- The BT/AUX indicator (11) will flash blue light quickly in BT mode and will flash blue light slowly when playing. It will flash red light slowly when playing music in AUX mode.
- The FM/USB indicator (13) will flash blue light slowly when playing music in USB mode and will constant red light in FM mode.

PREVIOUS TRACK / FAST REWIND

- Short press button (7) to move back through the playlist.
- Long press button (7) to fast rewind through the playlist in USB mode.

PLAY / PAUSE

Press button (8) to play or pause the music.

NEXT TRACK / FAST FORWARD

- Short press button (9) to move forward through the playlist.
- Long press button (9) to fast forward through the playlist in USB mode.

USING FM

Turn the knob (10) to tune the FM stations.

FOR VOLUME ADJUSTMENT

Turn the volume knob (12) to adjust the volume.

CONTENTS OF THE COLOR BOX

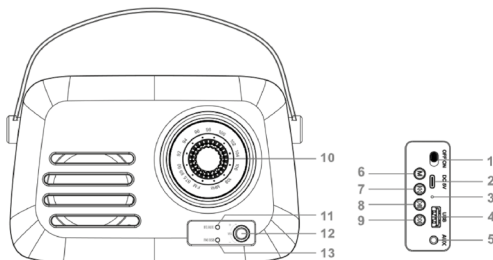
- RADIO WITH BT-USB MUSIC PLAYER x 1
- User Manual x 1
- Warranty Card x 1
- Type-C Charging Cable x 1

Instrukcja obsługi TS465

RADIO Z ODTWARZACZEM MUZYKI BT-USB



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, ogranicz czas słuchania przy wysokiej głośności.



- | | |
|--|---|
| 1. Przycisk zasilania | 8. Przycisk odtwarzania / pauzy |
| 2. Port ładowania USB-C | 9. Przycisk następnej ścieżki / przewijania do przodu |
| 3. Wskaźnik ładowania | 10. Pokrętko tunera FM |
| 4. Port USB | 11. Wskaźnik BT / AUX |
| 5. Gniazdo AUX | 12. Pokrętko głośności |
| 6. Przycisk trybu [MODE] | 13. Wskaźnik FM / USB |
| 7. Przycisk poprzedniej ścieżki / przewijania wstecz | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Podłącz matłą końcówkę kabla ładowającego typu C do portu ładowania [2] z tyłu głośnika.
- Podłącz dużą końcówkę do portu USB w komputerze, urządzeniu do ładowania USB lub adapterze USB 5V (nie jest dołączony) i podłącz do gniazdka.
- Wskaźnik ładowania [3] zaświeci się na czerwono podczas ładowania, a światło zgaśnie, gdy bateria będzie w pełni naładowana. Dźwięk wskaże, że głośnik wymaga ładowania, gdy poziom baterii jest niski.

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, ogranicz czas słuchania przy wysokiej głośności.

PODSTAWOWE FUNKCJE

Obsługa Bluetooth

- Kontrola zasilania: Naciśnij przycisk zasilania [1], aby włączyć lub wyłączyć głośnik. Usłyszysz dźwięk, który potwierdzi włączenie głośnika.

- Włącz funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu zewnętrznym, a następnie wyszukaj urządzenie Bluetooth o nazwie „TS465” i wybierz je, aby sparować i połączyć. Usłyszysz dźwięk, który potwierdzi pomyślne połączenie.

ODTWARZANIE Z USB

Włóż pendrive do portu USB [4], aby odtwarzać muzykę zapisaną na dysku. Głośnik automatycznie rozpocznie odtwarzanie.

UŻYWANIE Z URZĄDZENIEM PRZEWODOWYM

Aby używać głośnika jako urządzenia przewodowego, podłącz jedną końcówkę kabla audio 3,5 mm (nie jest w zestawie) do gniazda wejściowego audio [5] w głośniku. Drugą końcówkę podłącz do gniazda słuchawkowego urządzenia odtwarzającego media. Po połączeniu kontrola odtwarzania odbywa się za pomocą urządzenia przewodowego.

TRYB

Naciśnij przycisk trybu [6], aby przetrzącać między trybami: Bluetooth, AUX, USB i FM.

- Wskaźnik BT/AUX [11] będzie szybko migać niebieskim światłem w trybie Bluetooth i powoli migać niebieskim światłem podczas odtwarzania. W trybie AUX będzie powoli migać czerwonym światłem.
- Wskaźnik FM/USB [13] będzie powoli migać niebieskim światłem podczas odtwarzania muzyki z USB i świecić stałym czerwonym światłem w trybie FM.

POPZEDNI UTWÓR / SZYBKE PRZEWIJANIE WSTECZ

- Krótko naciśnij przycisk [7], aby przejść do poprzedniego utworu na liście odtwarzania.
- Przytrzymaj przycisk [7], aby szybko przewinąć do tyłu w trybie USB.

ODTWARZANIE / PAUZA

Naciśnij przycisk [8], aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie muzyki.

NASTĘPNY UTWÓR / SZYBKE PRZEWIJANIE DO PRZODU

- Krótko naciśnij przycisk [9], aby przejść do następnego utworu na liście odtwarzania.
- Przytrzymaj przycisk [9], aby szybko przewinąć do przodu w trybie USB.

KORZYSTANIE Z FM

Obróć pokrętko [10], aby dostroić stację FM.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Obróć pokrętko głośności [12], aby dostosować poziom głośności.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

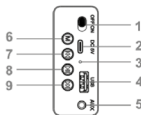
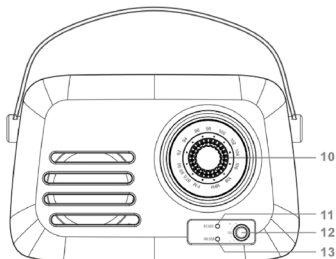
- RADIO Z ODTWARZACZEM MUZYKI BT-USB x 1
- Instrukcja obsługi x 1
- Karta gwarancyjna x 1
- Kabel do ładowania typu USB-C x 1

Vartotojo vadovas TS465

RADIJAS SU BT-USB MUZIKOS GROTVUVU



Kad apsaugotumėte klausą, apribokite klausymosi laiką esant dideliui garsui.



1. Įjungimo mygtukas
2. USB-C įkrovimo prievadas
3. Įkrovimo indikatorius
4. USB prievadas
5. AUX įvestis
6. Režimo mygtukas [MODE]
7. Ankstesnės dainos / atsukimo mygtukas
8. Grojimo / pauzės mygtukas
9. Kitos dainos / perėjimo į priekį mygtukas
10. FM valdymo ratukas
11. BT / AUX indikatorius
12. Garso reguliavimo ratukas
13. FM / USB indikatorius

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

1. Prijunkite mažą įkrovimo laido tipo C į įkrovimo prievadą [2] garsiakalbio gale.

2. Prijunkite didelį galą prie kompiuterio USB prievado, USB įkroviklio arba 5V USB adapterio (nepridedamas) ir prijunkite prie elektros lizdo.

3. Įkrovimo indikatorius [3] užsidega raudonai įkrovimo metu ir užgesa, kai baterija yra pilnai įkrauta. Signalinis garsas praneša, kad garsiakalbis turi būti įkrautas, kai baterijos lygis yra žemas.

Kad apsaugotumėte klausą, apribokite klausymosi laiką esant dideliui garsui.

PAGRINDINĖS FUNKCIJOS

Bluetooth Funkcija

1. Įjungimo valdymas: Paspauskite įjungimo mygtuką [1], kad įjungtumėte arba išjungtumėte garsiakalbį. Garsinis signalas patvirtins įjungimą.

2. Įjunkite Bluetooth savo išoriniame įrenginyje, tada raskite „TS465“ ir pasirinkite jį, kad susietumėte ir prijungtumėte. Garsinis signalas patvirtins sėkmingą prisijungimą **GROTI IŠ USB**

Įkiškite USB diską į USB prievadą [4], kad galėtumėte groti muziką, esančią diske. Garsiakalbis automatiškai pradės grojimą.

NAUDOJIMAS SU LAIDINIŲ ĮRENGINIŲ

Norėdami naudoti garsiakalbį kaip laidinį įrenginį, prijunkite vieną 3,5 mm garso kabelio galą (nepridedama) prie AUX įvesties [5] garsiakalbyje. Kitą galą prijunkite prie garso atkūrimo įrenginio.

REŽIMAS

Paspauskite režimo mygtuką [6], kad perjungtumėte režimus: Bluetooth, AUX, USB ir FM.

– BT/AUX indikatorius [11] greitai mirksės mėlynai Bluetooth režimu ir lėtai mirksės mėlynai grojant. AUX režimu jis lėtai mirksės raudonai.

– FM/USB indikatorius [13] lėtai mirksės mėlynai, kai grojama muzika iš USB, o FM režimu dega raudonai.

ANKSTESNĖ DAİNA / GREITAS ATSUKIMAS

– Trumpai paspauskite mygtuką [7], kad pereitumėte į ankstesnę dainą.

– Palaikykite mygtuką [7], kad greitai atsuktumėte atgal USB režimu.

GROTI / PAUZĖ

Paspauskite mygtuką [8], kad pradėtumėte arba pristabdytumėte muziką.

KITA DAİNA / GREITAS PERĖJIMAS Į PRIEKĮ

– Trumpai paspauskite mygtuką [9], kad pereitumėte į kitą dainą.

– Palaikykite mygtuką [9], kad greitai pereitumėte į priekį USB režimu.

NAUDOJIMAS SU FM

Pasukite valdymo ratuką [10], kad sureguliuotumėte FM stotis.

GARSO REGULIAVIMAS

Pasukite garso reguliavimo ratuką [12], kad reguliuotumėte garsumą.

PAKUOTĖS TURINYS

– RADIJAS SU BT-USB MUZIKOS GROTVUVU x 1

– Naudotojo vadovas x 1

– Garantinė kortelė x 1

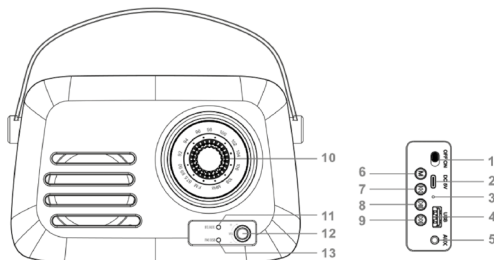
– USB-C tipo įkrovimo laidas x 1

Kasutusjuhend TS465

RAADIO BT-USB MUUSIKAMÄNGIJAGA



Kuulmiskahjustuste vältimiseks piirake kõrge helitugevusega kuulamise aega.



- | | |
|--|--|
| 1. Toitenupp | 8. Esitus / paus nupp |
| 2. USB-C Laadimisport | 9. Järgmine lugu / edasi kerimine nupp |
| 3. Laadimisindikaator | 10. FM juhtimisnupp |
| 4. USB-port | 11. BT / AUX indikaator |
| 5. AUX-sisend | 12. Helitugevuse juhtimisnupp |
| 6. Režiiminupp (MODE) | 13. FM / USB indikaator |
| 7. Eelmine lugu / tagasi kerimine nupp | |

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- Ühendage C-tüüpi laadimiskaabli väiksem ots kõlari laadimisporti [2].
- Ühendage suurem ots arvuti USB-porti, USB-laadijassee või 5V USB-adapterisse (ei ole kaasas) ja ühendage vooluvõrku.
- Laadimisindikaator [3] süttib laadimise ajal punaselt ja kustub, kui aku on täielikult laetud. Helisignaali näitab, et kõlar vajab laadimist, kui aku tase on madal.

Kaitske oma kuulmist, piirates kõrge helitugevusega kuulamise aega.

PEAMISED FUNKTSIOONID

Bluetoothi Funktsioon

- Toite juhtimine: Vajutage toitenuppu [1], et kõlari sisse või välja lülitada. Helisignaali kinnitab kõlari sisselülitamist.

- Lülitage Bluetooth sisse oma välises seadmes ja otsige "TS465" ning valige see sidumiseks ja ühendamiseks.

Helisignaali kinnitab edukat ühendust.

USB MÄNGIMINE

Sisestage USB-mälupulk USB-porti [4], et esitada sellel salvestatud muusikat. Kõlar alustab automaatselt esitamist.

JUHTMEGA SEADME KASUTAMINE

Juhtmega seadmena kasutamiseks ühendage 3,5 mm helikaabel (ei kuulu komplekti) AUX-sisendisse [5] kõlaris. Teine ots ühendage heliseadmega.

REŽIIMID

Režiimide vahetamiseks vajutage režiiminuppu [6]: Bluetooth, AUX, USB ja FM.

– BT/AUX indikaator [11] vilgub Bluetooth-režiimis kiiresti siniselt ja aeglaselt siniselt esituse ajal. AUX-režiimis vilgub see aeglaselt punaselt.

– FM/USB indikaator [13] vilgub USB-esituse ajal aeglaselt siniselt, FM-režiimis põleb pidevalt punaselt.

EELMINE LUGU / KIIRE TAGASIKERIMINE

- Lühike vajutus nupule [7] viib tagasi eelmise loo juurde.
- Pikk vajutus nupule [7] kerib tagasi USB-režiimis.

ESITUS / PAUS

Vajutage nuppu [8], et alustada või peatada esitust.

JÄRGMINE LUGU / KIIRE EDASIKERIMINE

- Lühike vajutus nupule [9] viib järgmise loo juurde.
- Pikk vajutus nupule [9] kerib edasi USB-režiimis.

FM KASUTAMINE

FM jaamade seadistamiseks keerake nuppu [10].

HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

Helitugevuse reguleerimiseks keerake helitugevuse nuppu [12].

PAKENDI SISU

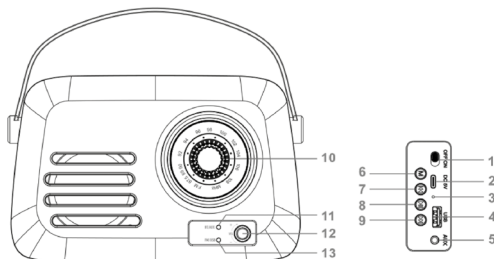
- RAADIO BT-USB MUUSIKAMÄNGIJAGA x 1
- Kasutusjuhend x 1
- Garantiikaart x 1
- USB-C-tüüpi laadimiskaabel x 1

Uživatelská příručka TS465

ADIO S PŘEHRÁVAČEM HUDBY BT-USB



Aby se předešlo poškození sluchu, omezte dobu poslechu při vysoké hlasitosti.



1. Tlačítko napájení
2. Nabíjecí port USB-C
3. Indikátor nabíjení
4. Port USB
5. AUX vstup
6. Tlačítko režimu (MODE)
7. Tlačítko předchozí skladby / převíjení zpět
8. Tlačítko přehrávání / pauzy
9. Tlačítko další skladby / převíjení vpřed
10. Knoflík FM
11. Indikátor BT / AUX
12. Knoflík hlasitosti
13. Indikátor FM / USB

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Připojte malý konec nabíjecího kabelu typu C do nabíjecího portu [2] na zadní straně reproduktoru.
2. Připojte velký konec do USB portu na počítači, USB nabíjecího zařízení nebo 5V USB adaptéru (není součástí balení) a zapojte do zásuvky.
3. Indikátor nabíjení [3] svítí červeně během nabíjení a zhasne, když je baterie plně nabitá. Zvukový signál oznámí, že reproduktor potřebuje nabít, když je úroveň baterie nízká.

Abyste se vyhnuli poškození sluchu, omezte dobu poslechu při vysoké hlasitosti.

ZÁKLADNÍ FUNKCE

Bluetooth funkce

1. Kontrola napájení: Stiskněte tlačítko napájení [1] pro zapnutí nebo vypnutí reproduktoru. Zvukový signál potvrdí zapnutí reproduktoru.

2. Zapněte funkci Bluetooth na svém externím zařízení, poté vyhledejte zařízení „TS465“ a vyberte jej pro párování a připojení. Zvukový signál potvrdí úspěšné připojení.

PŘEHRÁVÁNÍ Z USB

Vložte USB disk do portu USB [4] pro přehrávání hudby uložené na disku. Reprodukter automaticky začne přehrávání.

POUŽITÍ S DRÁTOVÝM ZAŘÍZENÍM

Chcete-li použít reproduktor jako drátové zařízení, připojte jeden konec 3,5 mm audio kabelu (není součástí balení) do AUX vstupu [5] reproduktoru. Druhý konec připojte k zařízení pro přehrávání médií. Po připojení ovládání přehrávání probíhá přes externí zařízení.

REŽIM

Stiskněte tlačítko režimu [6] pro přepínání mezi režimy: Bluetooth, AUX, USB a FM.

– Indikátor BT/AUX [11] bude rychle blikat modře v režimu Bluetooth a pomalu blikat modře při přehrávání.

V režimu AUX bude pomalu blikat červeně.

– Indikátor FM/USB [13] bude pomalu blikat modře při přehrávání hudby z USB a bude trvale svítit červeně v režimu FM.

PŘEDCHOZÍ SKLADBA / RYCHLÉ PŘEVÍJENÍ ZPĚT

– Krátce stiskněte tlačítko [7] pro návrat na předchozí skladbu v seznamu.

– Podržte tlačítko [7] pro rychlé převíjení zpět v režimu USB.

PŘEHRÁVÁNÍ / PAUZA

Stiskněte tlačítko [8] pro spuštění nebo pozastavení přehrávání hudby.

DALŠÍ SKLADBA / RYCHLÉ PŘEVÍJENÍ VPŘED

– Krátce stiskněte tlačítko [9] pro přechod na další skladbu v seznamu.

– Podržte tlačítko [9] pro rychlé převíjení vpřed v režimu USB.

POUŽÍVÁNÍ FM

Otočte knoflíkem [10] pro naladění FM stanic.

REGULACE HLASITOSTI

Otočte knoflíkem hlasitosti [12] pro nastavení úrovně hlasitosti.

Obsah balení

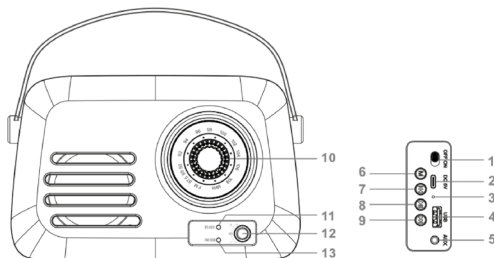
- ADIO S PŘEHRÁVAČEM HUDBY BT-USB x 1
- Uživatelská příručka x 1
- Záruční karta x 1
- Nabíjecí kabel typu USB-C x 1

SK Užívateľská príručka TS465

RÁDIO S BT-USB PŘEHRAVAČEM HUDBY



Aby sa predišlo možnému poškodeniu sluchu, obmedzte čas počúvania pri vysokej hlasitosti.



1. Tlačidlo napájania
2. Nabíjací port USB-C
3. Indikátor nabíjania
4. Port USB
5. AUX vstup
6. Tlačidlo režimu (MODE)
7. Tlačidlo predchádzajúcej skladby / pretáčanie späť
8. Tlačidlo prehrávania / pauzy
9. Tlačidlo ďalšej skladby / pretáčanie vpred
10. Ovládací gombík FM
11. Indikátor BT / AUX
12. Ovládací gombík hlasitosti
13. Indikátor FM / USB

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Pripojte menší nabitý nabíjacieho kábla typu C do nabíjacieho portu (2) na zadnej strane reproduktora.
2. Väčší koniec pripojte do USB portu v počítači, USB nabíjačky alebo 5V USB adaptéra (nie je súčasťou balenia) a zapojte do zásuvky.
3. Indikátor nabíjania (3) svieti na červeno počas nabíjania a zhasne, keď je batéria plne nabitá. Zvukový signál oznámi, že reproduktor potrebuje nabitie, keď je úroveň batérie nízka.

Obmedzte čas počúvania pri vysokej hlasitosti, aby ste chránili svoj sluch.

ZÁKLADNÉ FUNKCIE

Bluetooth Funkcia

1. Napájanie: Stlačte tlačidlo napájania (1) pre zapnutie alebo vypnutie reproduktora. Zvukový signál potvrdí zapnutie.

2. Zapnite Bluetooth na vašom zariadení a vyhľadajte „TS465“, potom vyberte na párovanie. Zvukový signál potvrdí úspešné pripojenie.

PREHRÁVANIE Z USB

Vložte USB disk do portu USB (4), aby ste prehrávali hudbu.

Reproduktor začne prehrávať automaticky.

POUŽITIE S KÁBLOVÝM ZARIADENÍM

Pre použitie s kábovým zariadením pripojte jeden koniec 3,5 mm audio kábla (nie je súčasťou) do AUX vstupu (5) reproduktora. Druhý koniec pripojte k prehrávaču médií.

REŽIM

Na prepínanie režimov stlačte tlačidlo režimu (6): Bluetooth, AUX, USB a FM.

– BT/AUX indikátor (11) rýchlo bliká modro v Bluetooth režime a pomaly bliká pri prehrávaní. V režime AUX bliká pomaly červeno.

– FM/USB indikátor (13) bliká pri USB prehrávaní a svieti červeno v FM režime..

PREDCHÁDZAJÚCA SKLADBA / RÝCHLE PRETÁČANIE SPÄŤ

– Krátko stlačte tlačidlo (7) pre návrat na predchádzajúcu skladbu.

– Držte tlačidlo (7) pre rýchle pretáčanie späť v USB režime.

PREHRÁVANIE / PAUZA

Stlačte tlačidlo (8) pre spustenie alebo pozastavenie prehrávania.

ĎALŠIA SKLADBA / RÝCHLE PRETÁČANIE VPRED

– Krátko stlačte tlačidlo (9) pre ďalšiu skladbu.

– Držte tlačidlo (9) pre rýchle pretáčanie vpred v USB režime.

POUŽITIE FM

Otočte knoflíkom (10) pro nalaďení FM stanic.

REGULÁCIA HLASITOSTI

Otočte ovládací gombík hlasitosti (12) pre nastavenie úrovne hlasitosti.

OBSAH BALENÍ

- RÁDIO S BT-USB PREHRÁVAČOM HUDBY x 1
- Návod na použitie x1
- Záručný list x 1
- Nabíjací kábel typu USB-C x1



RoHS

